



L'éducation
pour tous

La Dictée P.G.L.

Des mots et des gestes POUR L'AVENIR

Guide des
enseignants
2018-2019



La Dictée P.G.L. est une réalisation de la Fondation Paul Gérin-Lajoie pour la coopération internationale.

Paul Gérin-Lajoie
Fondateur

François Gérin-Lajoie
Président du Conseil

Daniel Aubin
Directeur général

Nagui Rabbat
Directeur de *La Dictée P.G.L.*

**Nathalie Pentier
et Svetla Stoeva**
Chargées de projet à *La Dictée P.G.L.*

Suzanne Lavigne
Rédaction des contenus

Tabasko
Conception graphique
et illustrations

La Dictée P.G.L.

Fondation Paul Gérin-Lajoie
465, rue Saint-Jean, bureau 900
Montréal (Québec) H2Y 2R6
Tél.: 514 288-3888
Sans frais: 1 800 ENFANTS
Télec.: 514 288-4880
Courriel: dictee@fondationpjl.ca
Site web: www.fondationpjl.ca

ISBN: 2-922842-61-4

Dépôt légal – Bibliothèque nationale
du Québec 2018
Dépôt légal – Bibliothèque nationale
du Canada 2018

© 2018 Fondation Paul Gérin-Lajoie.
Tous droits réservés

Dans ce document, il arrive que
seul le masculin soit employé.
Ceci a pour seul but d'alléger le
texte et ne se veut aucunement
discriminatoire.

Table des matières

Vue d'ensemble des outils pédagogiques	2
Mot de bienvenue	3
Les outils pédagogiques	4
Les principales étapes de <i>La Dictée P.G.L.</i>	5
La Cueillette du partage <i>P.G.L.</i>	6
Code de correction des dictées	7
Répartition des thématiques et des notions abordées	8
Un message des Éducateurs sans frontières	9
Notes, corrigés et dictées	
● Niveau beige – Une consommation responsable	10
● Niveau olive – Dans quelles villes vivrons-nous demain?	14
Calendrier	18
Merci à nos partenaires	18

Outils pédagogiques



EN LIGNE

- *Mon magazine*
- *Dictées audio*
- *Terrain de jeux*
- *Activités d'éducation financière*
- *Tagville*

Chères enseignantes, Chers enseignants,

Je tiens d'abord à vous exprimer ma gratitude de vous compter parmi les milliers d'enseignantes et d'enseignants qui participent à cette 28^e édition de *La Dictée P.G.L.* Cette année, notre magazine aborde le thème du développement durable. Ce sujet fondamental pour l'avenir de tous les citoyens du monde exige une sensibilisation accrue et des actions concrètes. C'est pourquoi nous avons choisi comme slogan *Des mots et des gestes pour l'avenir.*



Tout au long du projet, les activités proposées inviteront les jeunes à réfléchir et à prendre connaissance de problèmes environnementaux qui menacent la planète et affectent le vécu d'un nombre croissant de personnes. Ils en découvriront les causes et les conséquences, mais surtout l'importance de trouver des solutions durables. Ils constateront que les enjeux du développement durable concernent tous les pays. Cela les aidera à saisir les défis auxquels ils font face et les solutions mises en place. Il est essentiel de les encourager à proposer eux aussi des solutions et à poser des gestes qui auront un effet durable.

Le développement durable, c'est de savoir répondre à nos besoins d'aujourd'hui sans nuire à la planète et aux générations futures. Les jeunes doivent comprendre que c'est l'affaire de chacun d'entre nous.

Depuis de nombreuses années, vous accompagnez notre démarche éducative auprès de milliers d'élèves. Votre engagement soutient l'effort que mettent les jeunes à bien maîtriser notre belle langue. La solidarité qu'ils manifestent envers les enfants des pays en développement nous touche profondément.

Paul Gérin-Lajoie nous a quittés cette année, mais avec votre soutien sa mission pourra se poursuivre! Je vous en remercie au nom des milliers d'enfants que la Fondation aide chaque année grâce à votre participation à *La Dictée P.G.L.* et à votre indéfectible appui.

Je vous souhaite beaucoup de succès dans votre mission éducative si précieuse!

François Gérin-Lajoie

Grand concours* *Des actions pour l'avenir*

Le concours porte sur le thème du développement durable et les activités de *La Dictée P.G.L.* Chaque école participante pourra, avec la contribution des élèves, présenter un projet qui propose des actions et des solutions durables pouvant être mises en place à l'école. Il peut s'agir d'un plan de recyclage, d'un jardin scolaire, d'une action de sensibilisation à la consommation responsable, etc.

Le concours est doté de **trois prix d'une valeur de 2 000 \$** chacun. Ils seront attribués à chacune des trois écoles gagnantes pour la réalisation de leur projet.

Vous trouverez tous les détails du concours *Des actions pour l'avenir* sur notre site

fondationpgl.ca/accueil/la-dictee-pgl/



L'éducation
pour tous

Concours Fondation Paul Gérin-Lajoie

Les gagnants de chaque niveau de la finale de l'école sont admissibles à ce concours. Ils courent la chance de remporter l'une des neuf bourses d'études de 100 \$.

Inscrivez vos gagnants sur le portail de votre école au www.dicteepgl.ca
avant le 19 février 2019.

Les outils pédagogiques

Mon magazine

Mon magazine est un cahier contenant des activités pédagogiques pour les élèves du 1^{er} cycle du secondaire ou de 7^e et 8^e année. Chacun des deux niveaux est identifié par une couleur.

secondaire 1 (7^e année) ● beige
secondaire 2 (8^e année) ● olive

Chaque niveau aborde une thématique en lien avec le thème central *Le développement durable*. Chaque thématique propose des textes, des activités et des mots de vocabulaire spécifiques.

Guide des enseignants

Ce guide explique les différentes étapes de *La Dictée P.G.L.*, en plus de regrouper le corrigé et toutes les dictées à faire en classe. Diverses façons d'exploiter le contenu de *Mon magazine* y sont proposées sous forme de « Notes pédagogiques ».

Contenu :

- la marche à suivre des activités pédagogiques;
- les mots de vocabulaire;
- les dictées pour les classes francophones et pour les classes de français langue seconde;
- le code de correction des dictées;
- les réponses aux activités de *Mon magazine*.

Notes pédagogiques et dictées

Dans les pages qui suivent, nous vous présentons, pour chaque niveau :

- des notes pédagogiques et le corrigé des activités;
- les dictées préparatoires et les dictées commanditées.

Une démarche d'apprentissage en trois étapes est aussi proposée.

1 ÉTAPE 1 : MISE EN SITUATION

Cette étape vise à sensibiliser l'élève à la thématique de l'année et à activer ses connaissances sur le sujet.

2 ÉTAPE 2 : EXPLORATION

Le but de cette étape est d'amener l'élève à découvrir, à comprendre et à mettre en pratique les notions en lien avec la thématique et les mots de vocabulaire qui y sont associés.

3 ÉTAPE 3 : INTÉGRATION

Cette étape amène l'élève à faire une tâche un peu plus complexe en réutilisant ses découvertes et en l'amenant à proposer des actions et des solutions.

Cahier des parents et Lettre aux parents

Le *Cahier des parents* s'adresse aux parents des élèves qui participent à la *Cueillette du partage*. Il inclut une enveloppe qui permet d'y insérer l'argent récolté. La *Lettre aux parents* est quant à elle disponible sur le portail de votre école au www.dicteepgl.ca.

En ligne

Mon magazine

www.monmagazine.ca

Ce site Web interactif offre les activités de l'édition en cours et de différentes éditions de *La Dictée P.G.L.*

L'éducation financière

www.financepgl.com

Les activités interactives d'éducation financière visent à sensibiliser les élèves à l'importance d'une saine gestion de leurs finances. Ces activités leur fournissent également des connaissances de base sur des sujets liés à l'économie.

Habilités financières et coopératives

L'objectif est d'aider l'élève à :

- comprendre les effets des activités humaines sur l'environnement;
- utiliser de façon responsable les biens et les services;
- établir les priorités quant aux besoins et aux désirs.

Tagville

tagville.ca



Ce véritable jeu de gestion permet de développer chez le jeune sa capacité de jugement pour prendre des décisions appropriées et gérer adéquatement ses finances. Ce jeu l'aide à faire la distinction entre les besoins et les désirs pour devenir un consommateur averti et un citoyen responsable.

Cet outil très convivial vous permet d'intégrer la technologie à votre enseignement pour aborder des notions financières de façon dynamique. Tagville a remporté le prix Numix (Prix d'excellence des médias numériques du Québec) dans la catégorie Jeu famille et jeunesse.

Le Terrain de jeux

www.jeuxpgl.com

Le Terrain de jeux est un site web éducatif interactif qui offre aux élèves une panoplie de jeux de français amusants portant, entre autres, sur l'Afrique et Haïti. L'élève y met à l'épreuve ses connaissances de la langue française à travers des mots croisés, des anagrammes, des devinettes, des jeux de mots, de déduction, d'association ou de catégorisation.

Les dictées audio

www.fondationpgl.ca/audio

Ce site web permet d'écouter les bandes audio de différentes dictées, dont les dictées lues dans le cadre des éditions antérieures de la Grande Finale internationale de La Dictée P.G.L. Le site permet à l'élève de rédiger sa dictée en ligne afin qu'elle soit automatiquement corrigée.

Les principales étapes de La Dictée P.G.L.

Dates et durée	Les principales étapes	Consignes
Janvier Compter environ deux semaines pour réaliser les activités de <i>Mon magazine</i> . Planifier une semaine pour la <i>Dictée préparatoire</i> et une autre semaine pour la <i>Dictée commanditée</i> .	Étape 1 EN CLASSE <ul style="list-style-type: none">• Explorer le thème, réaliser les activités de Mon magazine et étudier les mots de vocabulaire.• Compléter l'activité de la Dictée préparatoire. Nous conseillons de réaliser cette activité avant le 31 janvier.• Faire la Dictée commanditée de la <i>Cueillette du partage</i> dans toutes les classes inscrites.	<ul style="list-style-type: none">• Vous pouvez distribuer le Cahier des parents dès le début de l'exploration des activités du magazine.• Les dictées préparatoires et les dictées commanditées se trouvent dans le Guide des enseignants.• Il est important de réaliser cette activité avant le 22 février.
Du 1^{er} au 26 février	Étape 2 FINALE DE L'ÉCOLE <ul style="list-style-type: none">• Les élèves participent à une compétition de dictée par niveau.• Une dictée est proposée pour chaque niveau.• Le gagnant ou la gagnante de chaque niveau (secondaire 1 et secondaire 2 ou 7^e et 8^e année) représente son école à la <i>Grande Finale nationale</i>.	<ul style="list-style-type: none">• Vous devez télécharger les dictées de la finale de l'école sur le Portail en ligne de la Dictée.• Inscrire un gagnant par niveau sur le Portail en ligne au www.fondationpgl.ca/portail.• Remplir le formulaire d'inscription à la Grande finale nationale du secondaire avant le 18 mars 2019.
Le 9 mai	Étape 3 GRANDE FINALE NATIONALE <ul style="list-style-type: none">• Les élèves représentant leur école participent à la Grande Finale nationale.• Les grands gagnants reçoivent des bourses d'études.	<ul style="list-style-type: none">• La <i>Grande Finale nationale</i> est le point culminant de La Dictée P.G.L.

La Cueillette du partage P.G.L.

1. Qu'est-ce que la Cueillette du partage?

La *Cueillette du partage* est l'essence de *La Dictée P.G.L.* puisqu'elle permet aux élèves d'ici de pratiquer la solidarité, le partage et la coopération en venant concrètement en aide aux enfants d'Haïti et d'Afrique.

Votre école peut conserver jusqu'à 50 % de l'argent amassé dans le cadre de la *Cueillette du partage* pour la réalisation d'activités éducatives, l'achat de matériel scolaire, etc. L'autre partie doit parvenir à la Fondation Paul Gérin-Lajoie afin de soutenir ses programmes d'éducation, d'alphabétisation et de formation professionnelle au Bénin, au Burkina Faso, en Haïti, au Mali et au Sénégal.

2. Comment vos élèves participent-ils à la Cueillette du partage?

Chaque élève inscrit à *La Dictée P.G.L.* reçoit le Cahier des parents qui explique aux parents le projet éducatif de *La Dictée P.G.L.* et la *Cueillette du partage*. Ce document inclut une enveloppe qui permet d'y insérer l'argent récolté.

La Dictée commanditée, une étape centrale de la Cueillette du partage

Avant de faire la *Dictée commanditée* de la *Cueillette du partage*, les élèves demandent à leurs proches de leur octroyer un montant d'argent pour chaque mot qu'ils écriront correctement ou un montant global pour la dictée. Une fois la dictée terminée, les élèves retournent voir leurs proches afin de recueillir les dons. Ils doivent rapporter le tout en classe avant le 17 février.

La Fondation Paul Gérin-Lajoie délivrera automatiquement un reçu fiscal aux donateurs dont la contribution sera égale ou supérieure à 20 \$.

3. Quel est votre rôle lors de la Cueillette du partage?

Assurez-vous que chacun de vos élèves apporte le *Cahier des parents* à la maison avant de faire la *Dictée commanditée* de la *Cueillette du partage*, pour demander à leurs proches de commanditer leur dictée. Une lettre que vous pouvez modifier est disponible sur le portail de votre école au www.dicteepgl.ca.

Vous pouvez la modifier à votre guise.

Après avoir fait la *Dictée* de la *Cueillette du partage*, demandez à vos élèves de collecter l'argent auprès de leurs proches. Il est essentiel de remettre la somme totale amassée par votre classe et les

enveloppes des élèves désirant des reçus fiscaux au responsable de *La Dictée P.G.L.* de votre école avant le 17 mars 2019. Il s'agit de la date limite pour remettre le rapport de l'école.

La contribution forfaitaire

Les écoles qui ne font pas de collecte de fonds peuvent payer un montant forfaitaire de 5 \$ par élève. Contrairement à la *Cueillette du partage*, la contribution forfaitaire doit être envoyée en entier à la Fondation dans les 30 jours suivant l'inscription de l'école au projet éducatif.

Les étapes de la Cueillette du partage P.G.L.

1. Distribuer aux élèves le *Cahier des parents* **une semaine avant la tenue de la Dictée commanditée**. S'assurer que chaque élève apporte le *Cahier des parents* à la maison.
2. Joindre une lettre aux parents expliquant le but de la *Cueillette* et votre projet de classe/école qui sera réalisé grâce à 50 % du montant amassé (modèle disponible dans le dossier sur le Portail en ligne).
3. Établir avec les élèves un **objectif à atteindre** pour la *Cueillette du partage* en fonction du projet choisi. Un objectif est une source de motivation.
4. Inviter les élèves à expliquer le projet de la dictée et le but de la *Cueillette du partage* à leurs parents.
5. Les élèves se font commanditer pour le nombre de mots réussis ou demandent un montant forfaitaire.
6. **Après la Dictée commanditée**, demander aux élèves de rapporter l'enveloppe du *Cahier des parents*. Fixer une date de retour des enveloppes.

Pour des raisons de sécurité, la Fondation Paul Gérin-Lajoie proscrit le porte-à-porte pour la *Cueillette du partage P.G.L.* et recommande que les enfants ne sollicitent que des proches, et ce, toujours sous la supervision parentale.

Code de correction des dictées

Voici le code de correction adopté pour la correction lors de la *Grande finale nationale*. Vous pouvez l'adapter pour la correction de vos dictées en classe.

Perte de points

- Chaque mot mal orthographié entraîne la perte d'un seul point, même s'il y a plusieurs erreurs à l'intérieur d'un même mot.

Exemples:

Un enfents (enlever un point)

Des arcs-en_ciel (enlever un point)

Cela inclut :

- tous les mots simples et les mots composés;
- toute erreur d'orthographe, soit grammaticale, soit lexicale;
- tous les signes diacritiques (accent aigu, accent grave, accent circonflexe, cédille, tréma);
- toute erreur de majuscule.

Pour définir ce qu'est un mot

- Un mot est une lettre ou une suite de lettres entre deux espaces blancs.

Exemples:

Un jeu de marelle (quatre mots)

Arc-en-ciel (un mot)

À (un mot)

Ce qui compte

- Dictées trouées de la 1^{re} année (couleur jaune) : seuls les mots en caractères gras font partie de la dictée et comptent.
- Toutes les autres dictées : tous les mots comptent, y compris ceux du titre.

Considérations générales

- La ponctuation ne compte pas. Cependant, l'omission d'une majuscule en début de phrase compte pour une faute, que le point ait été omis ou non.

Exemples:

Ce livre est petit_mais il est intéressant. = 0 faute

Paul est triste [omission du point] il a perdu son chien. = 1 faute

- Les chiffres et les nombres doivent être écrits en toutes lettres.

Cas particuliers

a) Mauvais accord de plusieurs mots

- Il sera compté une faute globale pour un mauvais accord de plusieurs mots, à condition qu'il s'agisse chaque fois de la même erreur (genre et nombre). Une faute supplémentaire sera comptée par mot pour toute autre erreur que l'erreur initiale de genre et de nombre. On ne peut perdre plus d'un point par mot.

Exemples:

Un panier de pomme_rouge_ = 1 faute

La foule s'étaient massées_ = 1 faute

Les avions attendues_ = 1 faute

Les avion_ attendue_ = 2 fautes

b) Mot oublié

- Tout mot oublié, qu'il soit simple ou composé, sera compté comme une faute.

Exemple:

Omission de *aide-mémoire* = 1 faute

c) Mot mal orthographié répété dans le texte

- Si c'est chaque fois la même faute d'orthographe, la faute ne sera comptée qu'une seule fois, exception faite des formes de verbes et des erreurs de pluriel identiques pour des mots différents.

Exemples:

Des mantaux rouges et des mantaux bleus = 1 faute

Des manteaus et des carreaus = 2 fautes

Pour tout autre cas rencontré, la correction doit se faire d'une façon uniforme, selon la décision du jury, pour toutes les dictées.

Comment donner une dictée

- Faire une première lecture de la dictée au complet afin que vos élèves puissent se familiariser avec le thème et les mots plus difficiles.
- Faire une deuxième lecture en lisant plus lentement et en divisant le texte en groupes de sens à répéter plus d'une fois pour donner le temps à vos élèves de les écrire. Bien indiquer la ponctuation lors de cette lecture.
- Enfin, relire le texte en entier une dernière fois en prenant soin de répéter la ponctuation pour que vos élèves puissent corriger leur texte.

Nouvelle orthographe

Certaines écoles choisissent d'adhérer à la réforme de l'orthographe et utilisent la nouvelle orthographe en classe. Même si *La Dictée P.G.L.* a choisi d'utiliser l'orthographe traditionnelle dans ses outils, elle laisse le choix aux enseignants de corriger les dictées selon l'une ou l'autre de ces orthographe. À cet effet, vous trouverez au bas de chaque dictée, lorsque cela est pertinent, les variantes acceptées dans la nouvelle orthographe.

Phrases de départage

Les phrases de départage sont corrigées seulement lorsqu'il est nécessaire de briser une égalité pour déterminer un gagnant. Dans ce cas, l'élève qui aura fait la première faute le plus loin sera déclaré gagnant. On ne corrige une phrase que si les précédentes n'ont pas permis de briser l'égalité.

Répartition des thématiques et des notions abordées

Titre du niveau	Mise en situation	Exploration	Intégration	
Une consommation responsable Niveau beige	Les limites d'un modèle de consommation Observer notre modèle économique linéaire : extraire, fabriquer, utiliser, jeter.	Le coût réel de nos objets Distinguer le « prix » du « coût environnemental ». Les conséquences d'une consommation déraisonnable Lier « énergies fossiles » et « changement climatique ».	Du jetable au durable Réfléchir à la nécessité du recyclage et du compostage et aux moyens pour parvenir à une consommation plus responsable.	Place aux initiatives citoyennes! Apprendre à refuser les objets peu utiles et jetables et à les remplacer par des objets plus durables.
Dans quelles villes vivrons-nous demain? Niveau olive	Une population urbaine en hausse Constater l'accroissement de la population mondiale et urbaine et réfléchir aux conséquences dans nos villes.	L'impact climatique de nos activités Associer l'activité humaine et l'augmentation des gaz à effet de serre au réchauffement planétaire.	SUÈDE Un exemple inspirant Découvrir un écoquartier où l'énergie provient surtout de sources renouvelables ou des déchets organiques.	Caractéristiques d'un écoquartier Se familiariser avec des stratégies nouvelles pour en découvrir l'intérêt.



Un message des Éducateurs sans frontières

Saviez-vous que, en 2002, la Fondation a lancé le programme des Éducateurs sans frontières (ÉSF). L'expertise de ces ÉSF se déploie dans les domaines de la formation des maîtres et des futurs maîtres, de la gestion scolaire ainsi que dans le domaine des technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE) tant aux niveaux du préscolaire, primaire et secondaire qu'à celui de la formation professionnelle. Ces acteurs issus du milieu de l'éducation ont adhéré à la vision de la Fondation « Une éducation de qualité pour toutes et tous » et décidé d'agir.

Ils partagent leur savoir-faire et favorisent le transfert des connaissances dans le respect des communautés en Haïti, dans les pays francophones d'Afrique et au Nunavik. En offrant un accompagnement au quotidien basé sur un plan d'action convenu, ils aident à mettre en œuvre les changements visés en provoquant des évaluations constantes de l'évolution des décisions et en projetant un suivi.

Une mission à l'étranger vous intéresse?

Pourquoi ne pas vous
joindre aux Éducateurs
sans frontières?

Visitez Fondationpjl.ca

(à la rubrique Impliquez-vous, cliquez sur l'onglet Éducateurs sans frontières)

ou rejoignez-nous à
esf@fondationpjl.ca.

NOTES PÉDAGOGIQUES

MISE EN SITUATION

Observer l'accumulation de nos objets pour réfléchir à l'usage qui en est fait, puis à ce qu'ils deviennent quand ils cessent de nous intéresser. Certains de ces objets, conçus pour un usage unique ne sont pas recyclés et sont jetés. D'autres, pourtant convoités de longue date, sont oubliés et finissent aussi à la poubelle.

1A

1B

Corrigé



RÉPONSES POSSIBLES :

- A. L'abondance du plastique devrait être remarquée.
L'élève pourrait constater qu'il oublie certains vêtements encore neufs au fond de son armoire, ou qu'il ne compte plus les manettes de jeux devenues inutiles, avec leurs piles, dans un placard.
- B. Dans certains cas, l'élève pourrait même ignorer ce que ces objets sont devenus.

EXPLORATION

MISE EN PRATIQUE 1

Jeter un regard lucide sur sa consommation : a-t-on satisfait un désir fugitif ou un réel besoin?

2

Corrigé



RÉPONSE PERSONNELLE.

MISE EN PRATIQUE 2

Lire et apprécier des textes variés – comprendre le vocabulaire, puis réagir à un texte. Si les élèves se sont particulièrement intéressés au coton ou à l'impact écologique de la production des vêtements, ils pourraient s'intéresser aux deux livrets ci-dessous portant sur ce sujet.

https://equiterre.org/sites/fichiers/guide_vetement_responsable_2008.pdf

https://www.mtaterre.fr/sites/default/files/revers_look_maquette_version_finale_web.pdf

3

Corrigé



Écosystème : Milieu naturel dans lequel tous les éléments vivants (flore et faune) et non vivants sont en interaction.

Toxicité : Caractère de ce qui a un effet nuisible ou dangereux sur les êtres vivants et sur leur environnement.

Non renouvelable : Ressource qui s'épuise lors de sa consommation et qui ne se reconstitue pas ou qui peut nécessiter des millions d'années pour le faire.

VOCABULAIRE

- une acquisition
- un besoin
- le compostage
- une consommation responsable
- le développement durable
- un écosystème
- un effet de serre
- une empreinte écologique
- une énergie fossile
- une envie
- impératif/impérative
- une obsolescence programmée
- le recyclage
- renouvelable
- sommaire
- sophistiqué/sophistiquée
- le suremballage
- la toxicité

4 Corrigé ✓

RÉPONSE POSSIBLE :

Préparation du sol pour la culture du coton → Culture qui exige de très grandes quantités d'eau → Récolte du coton → Séchage du coton → Égrenage pour séparer les fibres longues des graines → Stockage en entrepôt du coton comprimé et emballé (« balles de coton ») pour son transport vers les usines → Filage, préparation des fils et lavage → Tissage ou tricotage et confection du vêtement → Procédés d'ennoblissement pour teindre, assouplir, imprimer un motif, rendre infroissable, imperméabiliser, user le tissu, etc.

Plusieurs étapes nécessitent l'emploi de procédés mécaniques qui demandent de l'énergie. Le filage se fait avec des lubrifiants et des agents humidificateurs. Le tissage, le tricotage et la couture nécessitent de l'énergie. Les traitements

d'ennoblissement utilisent divers produits chimiques parfois toxiques. Le transport nécessite de l'énergie, surtout quand le traitement des fibres ne se fait pas dans le pays producteur du coton. La distribution nécessite aussi de l'énergie.

5 Corrigé ✓

RÉPONSE POSSIBLE :

Lorsque nous payons, nous ne pensons qu'au montant d'argent à payer. Mais l'objet que nous nous procurons a laissé une empreinte écologique : on a peut-être abusé de pesticides et de produits chimiques qui contaminent les sols et les cours d'eau, utilisé trop d'eau dans des pays où elle est rare, etc. On exploite des ressources naturelles et des énergies non renouvelables et les conséquences environnementales peuvent être importantes.

6 Corrigé ✓

RÉPONSE PERSONNELLE.

7 Corrigé ✓

RÉPONSE POSSIBLE :

En plus de la multitude des appareils qu'ils utilisent nécessitant de l'énergie (grille-pain, bouilloire, four à micro-ondes, escalier mécanique, voiture, autobus, etc.), ils pourraient aussi penser aux lumières laissées allumées dans tous leurs lieux de passage, aux longs séjours dans un bain chaud, à l'usage de leur téléphone cellulaire, etc.

8 Corrigé ✓

RÉPONSE PERSONNELLE.

MISE EN PRATIQUE 3

Réfléchir aux façons de modérer notre consommation pour réduire nos déchets et aller vers un développement durable. Adopter de nouvelles stratégies pour réduire le gaspillage et l'accumulation de plastique dans la nature.

INTÉGRATION

Afin de calculer leur empreinte écologique, invitez les élèves à visiter le site suivant :

<http://www.environnement.gouv.qc.ca/jeunesse/jeux/questionnaires/Empreinte/Questionnaire.htm>

Mesurer son empreinte écologique peut fournir une motivation supplémentaire pour réfléchir aux petits gestes qui peuvent faire une différence.

9

Corrigé



RÉPONSE PERSONNELLE.

10

Corrigé



RÉPONSE POSSIBLE :

Plusieurs initiatives de collecte de déchets existent. Par exemple, certaines écoles font la récupération de piles.

D'autres collectes de produits généralement non recyclés peuvent être mises en œuvre avec les conseils d'organismes actifs dans le recyclage.

<https://www.terracycle.ca/fr-CA>

Classes francophones

DICTÉE DE PRÉPARATION (165 MOTS)

NOTRE HABITAT

L'**écosystème** est un milieu de vie dans lequel tous les constituants, vivants et non-vivants*, sont en interaction. Les plantes et les animaux qui meurent se dégradent et deviennent à leur tour la matière organique qui alimente le cycle vital. C'est en quelque sorte un **recyclage** qui se fait naturellement. Notre consommation doit s'inspirer de ce modèle circulaire dans lequel les déchets deviennent des matières premières et assurent un **développement durable** sans créer d'**empreinte écologique** dommageable. Lorsqu'une perturbation survient dans un écosystème, l'ensemble complet s'en trouve affecté. C'est ce qui arrive lorsque notre consommation déraisonnable nous amène à puiser dans des ressources qui ne sont pas **renouvelables** pour en tirer de l'énergie ou produire du plastique qui s'accumule ensuite dans la nature. Les sols s'appauvrissent et les combustibles **fossiles** qui ont mis des millions d'années à se constituer s'épuisent. La nature dépérit et les animaux n'y trouvent plus que des abris **sommaires**. Il est **impératif** d'agir, car notre habitat est lui aussi en danger.

* **Note** : Accepter aussi *non vivants*.

DICTÉE COMMANDITÉE (164 MOTS)

LES RESTES DE NOS HABITUDES

L'**empreinte** laissée par la patte d'un chien dans le béton du trottoir fait sourire Salem. Cette trace lui semble moins grave que l'amoncellement* des restes de cigarettes imprégnés de diverses substances d'une **toxicité** bien connue, jetés partout sur les trottoirs du monde. Combien de nos **acquisitions** irraisonnées partent ainsi en fumée en laissant des vestiges derrière elles? Il ne croit pas vraiment à l'**obsolescence programmée**, qui serait une sorte de complot des constructeurs pour nous forcer à remplacer nos équipements électroniques devenus désuets par des versions plus **sophistiquées**. La tendance qu'ont les consommateurs à céder à des **envies** au lieu de simplement satisfaire des **besoins** lui semble une explication plus pertinente. Pour lui, le **recyclage** est devenu une nécessité **impérative**, mais une mesure encore insuffisante. Nos fragiles **écosystèmes** seront mieux protégés lorsqu'on évitera de produire des objets peu utiles en abusant des **énergies fossiles non renouvelables** qui amplifient l'**effet de serre**. L'heure est venue d'adopter une **consommation plus responsable**.

* **Note** : Accepter aussi *amoncèlement*.

Classes de français langue seconde

DICTÉE DE PRÉPARATION (118 MOTS)

NOTRE HABITAT

Dans un **écosystème**, les plantes et les animaux qui meurent deviennent à leur tour la matière organique qui alimente le cycle vital. C'est en quelque sorte un **recyclage** qui se fait naturellement. Notre consommation doit s'inspirer de ce modèle circulaire dans lequel les déchets deviennent des matières premières et assurent un **développement durable** sans créer d'**empreinte écologique** dommageable. Lorsqu'une perturbation survient dans un écosystème, l'ensemble complet s'en trouve affecté. C'est ce qui arrive lorsque notre consommation déraisonnable nous oblige à puiser dans des ressources qui ne sont pas **renouvelables**. Les sols s'appauvrissent et les combustibles **fossiles** qui ont mis des millions d'années à se constituer s'épuisent. Il est **impératif** d'agir, car notre habitat est en danger.

DICTÉE COMMANDITÉE (130 MOTS)

LES RESTES DE NOS HABITUDES

L'**empreinte** laissée par la patte d'un chien dans le béton du trottoir fait sourire Salem. Cette trace lui semble moins grave que l'amoncellement* des restes de cigarettes. Combien de nos **acquisitions** irraisonnées partent ainsi en fumée en laissant des vestiges derrière elles? Il ne croit pas vraiment à une **obsolescence programmée** créée pour nous forcer à remplacer nos équipements électroniques par des versions plus **sophistiquées**. La tendance des consommateurs à céder à leurs **envies** au lieu de simplement satisfaire leurs **besoins** lui semble une explication plus pertinente. Pour lui, le **recyclage** est devenu une nécessité **impérative**, mais encore insuffisante. Nos fragiles **écosystèmes** seront mieux protégés lorsqu'on évitera de produire des objets peu utiles en abusant des **énergies fossiles** non **renouvelables** qui amplifient l'**effet de serre**.

* **Note** : Accepter aussi *amoncèlement*.

NOTES PÉDAGOGIQUES

MISE EN SITUATION

Observer l'accroissement de la circulation automobile dans nos villes, la multiplication des tours d'habitation et la difficulté de gérer les déchets produits par une population croissante pour réfléchir à l'environnement dans lequel nous souhaitons habiter et entrevoir des moyens pour améliorer notre environnement.

1 Corrigé ✓

RÉPONSES POSSIBLES :

Les élèves pourraient constater l'engorgement des voies d'accès à la ville, le temps perdu par les conducteurs et la pollution produite par les véhicules, et entrevoir le transport collectif comme une solution à mettre de l'avant. Ils pourraient associer la présence de déchets à l'accroissement du nombre de résidents dans des espaces peu aménagés pour les accueillir.

2 Corrigé ✓

RÉPONSE POSSIBLE :

Le transport est un facteur très important de pollution en raison des gaz produits dans l'air; les déchets génèrent une pollution du sol et de l'eau, elle aussi dangereuse pour la santé, et leur odeur est incommodante; le bruit crée aussi une pollution sonore.

EXPLORATION

MISE EN PRATIQUE 1

Observer l'accroissement continu de la population mondiale et de celle des villes pour comprendre la nécessité d'agir pour améliorer notre environnement urbain et sa capacité d'accueil. Lire et apprécier des textes et en comprendre le vocabulaire de base.

3 Corrigé ✓

RÉPONSE POSSIBLE :

Agglomération : Concentration de populations et d'habitations incluant la ville et les localités qui l'entourent (sa banlieue).

Urbanisation : Déplacement des populations vers les villes, amenant l'accroissement de celles-ci.

Infrastructure : Ensemble des équipements techniques et des services répondant à divers besoins des populations (routes, ports, électricité, aqueducs, etc.).

Assainissement : Ensemble des actions visant à nettoyer, désinfecter et conserver un accès sécuritaire à des ressources essentielles (gestion de l'eau, des déchets, etc.).

VOCABULAIRE

- une agglomération
- un assainissement
- une autosuffisance
- la biodiversité
- le changement climatique
- un combustible fossile
- démographique
- le développement durable
- une écocitoyenneté
- un écoquartier
- un effet de serre
- une empreinte
- une énergie
- énergivore
- une infrastructure
- une interdépendance
- le réchauffement planétaire
- renouvelable
- un urbanisme

MISE EN PRATIQUE 2

Faire le lien entre notre consommation énergétique (transports, production de biens de consommation, etc.) et l'augmentation des gaz à effet de serre qui provoquent un changement climatique. Observer notre consommation quotidienne et comprendre les conséquences de l'abus des énergies fossiles.

4 Corrigé ✓

RÉPONSE POSSIBLE :

Allumer la lumière, utiliser divers petits appareils électroménagers (grille-pain, bouilloire, four à micro-ondes, etc.), consommer de l'eau chaude, utiliser un moyen de transport, employer un appareil électronique (téléphone cellulaire, tablette, téléviseur) ou de gros appareils électroménagers, utiliser un ascenseur ou un escalier mécanique, le chauffage, la climatisation...

5 Corrigé ✓

RÉPONSE POSSIBLE :

Causes : Les combustibles fossiles utilisés pour le transport et l'activité industrielle contribuent grandement à l'augmentation des gaz à effet de serre. D'autres produits chimiques employés pour la réfrigération, la climatisation, par exemple, ont aussi un effet très néfaste.

Conséquence : La principale conséquence est le changement climatique (réchauffement planétaire).

MISE EN PRATIQUE 3

Découvrir un pays, la Suède, et observer une initiative fondée sur le développement durable et donc sur l'optimisation des énergies par le recyclage : l'écoquartier.

6 Corrigé ✓

RÉPONSE POSSIBLE :

	Solutions	Avantages
Transports	Navettes fluviales, tramways électriques, autobus alimentés au biogaz, autos à partager, pistes cyclables et zones pédestres	Déplacements facilités et moins polluants
Habitation	Bâtiments construits à l'aide de technologies innovantes	Réduction de la consommation d'énergie pour les chauffer ou les climatiser
Énergie	Panneaux solaires, énergie produite par des matières organiques recyclées (biogaz, fertilisants...)	Énergie produite de sources renouvelables (déchets qui cessent d'être polluants et deviennent utiles)
Nature	Aménagement des espaces verts et ajout de roseaux dans les cours d'eau	Augmentation de la biodiversité (flore et faune)

INTÉGRATION

Faire un inventaire des nombreux gestes citoyens qui peuvent améliorer et transformer la vie citadine, même lorsqu'ils semblent au départ peu importants.

7

Corrigé

RÉPONSE POSSIBLE :

Environnement : La végétalisation du toit réduit les îlots de chaleur; les abeilles contribuent à la pollinisation des jardins urbains; les abeilles sont protégées en milieu urbain, car on y utilise peu de pesticides; le transport est réduit pour l'obtention d'aliments frais.

Économique : Le miel et les légumes produits peuvent être vendus pour soutenir d'autres projets; l'intérêt grandissant pour l'alimentation biologique crée une demande.

Social : L'activité génère de nouveaux apprentissages et crée des liens entre les participants; le projet peut contribuer à la réinsertion sociale de personnes vulnérables et crée un sentiment d'appartenance à un milieu.

8

Corrigé



RÉPONSE PERSONNELLE.

L'intérêt des élèves pourrait motiver la mise en place d'un projet collectif dans la classe ou dans l'école.

Classes francophones

DICTÉE DE PRÉPARATION (161 MOTS)

DES VOIES NOUVELLES

Un peu partout dans le monde, les **écoquartiers** se multiplient, chacun des projets s'inspirant de ceux qui l'ont précédé. Dans les **agglomérations** urbaines, ce nouveau type d'**urbanisme** cherche à limiter l'**empreinte** écologique des populations. La mobilité est devenue une incontournable nécessité, c'est pourquoi des **infrastructures** innovantes sont conçues pour séduire les utilisateurs et les inciter à choisir un transport collectif efficace, qui utilise des **énergies renouvelables** provenant

souvent de déchets organiques recyclés. On veut ainsi détourner les conducteurs de leurs véhicules personnels **énergivores** qui encombrant les voies d'accès à la ville et l'étouffent de leurs émanations toxiques produites par des **énergies fossiles**. Le **développement durable** ne pourra se faire qu'avec l'adhésion des citoyens à cette nouvelle conception basée sur l'**écocitoyenneté**. En s'impliquant dans les nouvelles stratégies d'aménagement, ceux-ci pourraient bien découvrir que ce qu'ils voyaient d'abord comme une contrainte ou une entrave à leur liberté améliore plutôt leur vie quotidienne tout en contribuant à freiner les **changements climatiques**.

DICTÉE COMMANDITÉE (174 MOTS)

L'ASSAINISSEMENT DE NOS VILLES

La couche de gaz qui entoure la Terre en fait un abri douillet qui nous protège du froid qui règne dans l'univers. Mais l'enveloppe formée par les gaz à **effet de serre** a trop augmenté en raison de l'emploi démesuré des **combustibles fossiles** et de l'activité humaine **énergivore**, ce qui provoque désormais un **réchauffement** à l'échelle **planétaire**. La réalité du **changement climatique** est déjà perceptible sur tous les continents.

Dans nos **agglomérations** où les perspectives **démographiques** seront toujours croissantes, si nous voulons continuer à offrir à chacun un cocon protecteur, nous devons adopter un **urbanisme** novateur fondé sur une **écocitoyenneté** et misant sur un **développement durable**. Au lieu de continuer à puiser sans compter dans les ressources naturelles non **renouvelables**, faisons de nos **écoquartiers** des milieux **autosuffisants** aux **infrastructures** mieux pensées, dans lesquelles nos déchets deviendront des matières premières et des sources d'**énergie**. Notre **empreinte** écologique sera amoindrie et la **biodiversité** sera davantage préservée. Notre **interdépendance** avec les autres espèces est étroite, c'est pourquoi la survie de chacune est essentielle.

Classes de français langue seconde

DICTÉE DE PRÉPARATION (133 MOTS)

DES VOIES NOUVELLES

Un peu partout dans le monde, les **écoquartiers** se multiplient, chacun des projets s'inspirant de ceux qui l'ont précédé. Dans les **agglomérations** urbaines, ce nouveau type d'**urbanisme** cherche à limiter l'**empreinte** écologique des populations. Des **infrastructures** innovantes sont conçues pour séduire les utilisateurs et les inciter à choisir un transport collectif efficace, qui utilise des **énergies renouvelables** provenant souvent de déchets organiques recyclés. On veut ainsi détourner les conducteurs de leurs véhicules personnels **énergivores** qui encombrant les voies d'accès à la ville et l'étouffent de leurs émanations toxiques produites par des **énergies fossiles**. Le **développement durable** ne pourra se faire qu'avec l'adhésion des citoyens à cette nouvelle conception basée sur l'**écocitoyenneté**. Ceux-ci pourraient alors découvrir que, en plus d'améliorer leur vie quotidienne, ces transformations contribuent à freiner les **changements climatiques**.

DICTÉE COMMANDITÉE (135 MOTS)

L'ASSAINISSEMENT DE NOS VILLES

L'enveloppe protectrice formée par les gaz à **effet de serre** a trop augmenté en raison de l'emploi démesuré des **combustibles fossiles** et de l'activité humaine **énergivore**. Cela provoque désormais un **réchauffement** à l'échelle **planétaire**. La réalité du **changement climatique** est déjà perceptible sur tous les continents.

Dans nos **agglomérations** où les perspectives **démographiques** seront toujours croissantes, si nous voulons continuer à offrir à chacun un cocon protecteur, nous devons adopter un **urbanisme** novateur fondé sur une **écocitoyenneté** et misant sur un **développement durable**. Au lieu de continuer à puiser sans compter dans les ressources naturelles non **renouvelables**, faisons de nos **écoquartiers** des milieux **autosuffisants** aux **infrastructures** mieux pensées, dans lesquelles nos déchets deviendront des matières premières et des sources d'**énergie**. Notre **empreinte** écologique sera amoindrie et la **biodiversité** sera davantage préservée.

Calendrier 2018-2019

Dates	Activités
Décembre-janvier	Exploration du thème <i>Le développement durable</i>
Avant le 31 janvier	<i>Dictée de préparation</i>
Avant le 22 février	<i>Dictée commanditée de la Cueillette du partage</i>
1 ^{er} au 26 février	Dictée de la finale de l'école Inscription du gagnant par niveau de la finale de l'école
18 mars	Envoi du montant recueilli et du rapport à la Fondation Date limite d'inscription du représentant de 1 ^{re} et 2 ^e secondaire (7 ^e et 8 ^e année) à la <i>Grande Finale nationale</i>
9 mai	<i>Grande Finale nationale</i>

Merci à nos partenaires

La Fondation Paul Gérin-Lajoie utilise la totalité de l'argent qui lui est remis par les écoles participantes à la *Cueillette du partage P.G.L.* pour améliorer l'accès à l'éducation des jeunes du Bénin, du Burkina Faso, d'Haïti, du Mali et du Sénégal. Cet argent permet la construction de nouvelles salles de classe, la fourniture de matériel scolaire, mais aussi l'alphabétisation des enfants et des adultes, ainsi que la formation professionnelle de jeunes auprès de maîtres artisans, afin d'offrir à chacun la possibilité d'améliorer ses conditions de vie et de participer au développement économique de sa région.

S'il est possible pour la Fondation d'agir ainsi, c'est principalement grâce aux partenaires de *La Dictée P.G.L.* Leur appui lui permet de couvrir, en grande partie, les frais encourus par la production pédagogique de même que les frais administratifs. Ce sont également ses partenaires qui lui permettent d'offrir des prix de participation et de réaliser d'autres projets encore. Pour tout cela, la Fondation Paul Gérin-Lajoie tient à remercier du fond du cœur tous ses partenaires.

